

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Helvetica : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **74 (2008)**

Heft [7]

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# HELVEHIA

Magazine for the members of the Swiss Society of New Zealand Inc  
Helvetica is in its 74th year

August/September 2008



## The legend of William Tell

At a time soon after the opening of the Gotthard Pass, when the Habsburg emperors of Vienna sought to control Uri and thus control trans-alpine trade, a new bailiff, Hermann Gessler, was despatched to Altdorf. The proud mountain folk of Uri had already

lenged. He ordered him to shoot an apple off his son's head with his crossbow; if Tell were successful, he would save his life, but if he failed or refused, both he and his son would die.

The boy's hands were tied. Tell put one arrow in his shirt and an-

— unfamiliar with the lake — begged Gessler to release Tell so that he could steer them to safety. Gessler agreed, and Tell cannily manoeuvred the boat close to the shore, then leapt to freedom, landing on a flat rock (the Tellsplatte) and simultaneously pushing the boat back into the stormy waters. Determined to see his task through and use the second arrow, Tell hurried to Küssnacht. As Gessler and his party walked along on a dark lane called Hohle Gasse on their way to the castle, Tell leapt out, shot a bolt into the tyrant's heart and melted back into the woods to return to Uri. His comrades were inspired by Tell's act of bravery to throw off the yoke of Habsburg oppression in their homeland, and to remain forever free.



Rütliewiese on the Urnersee

joined with their Schwyz and Nidwaldner neighbours at Rütli in pledging to resist the Austrians' cruel oppression, and when Gessler raised a pole in the central square of Altdorf and perched his hat on the top, commanding all who passed before it to bow in respect, it was the last straw. William Tell, a countryman from nearby Bürglen, either hadn't heard about Gessler's command or chose to ignore it; whichever, he walked past the hat without bowing. Gessler seized Tell, who was well known as a marksman, and set him a chal-

other in his crossbow, took aim, and shot the apple clean off his son's head. Gessler was impressed and infuriated — and then asked what the second arrow was for. Tell looked the tyrant in the eye and replied that if the first arrow had struck the child, the second would have been for Gessler. For such impertinence, Tell was arrested and sentenced to lifelong imprisonment in the dungeons of Gessler's castle at Küssnacht, northeast of Luzern. During the long boat journey a Föhnstorm arose on the lake, and the oarsmen

## INSIDE THIS ISSUE

Editorial/President's report	2
Bodensee Bulletin	3
Swiss Club News	4-7
Sisterly love rejuvenates old hotel	8
Children's Page	9
Life is more beautiful in Zurich	10
Ecstasy used to treat Swiss trauma victims	11
Making a splash in Lucerne	12
Scientists unlock sleep mysteries	13
The Föhn — friend and fiend	14
Alarm sounded over chemicals in sunscreens	15
The Teufelsbrücke	16